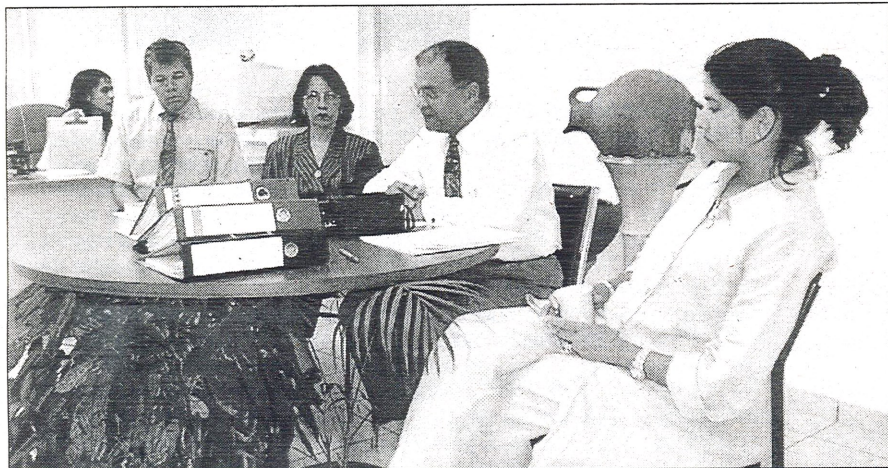


PRIVATIZACION DI ATA LO NO COSTA TRABAO DI NINGUN AMBTENAAR



ORANJESTAD(AAN): -- Segun director di Aruba Tourism Authority (ATA) Jan van Nes, e transformacion di su departamento den un publiekrechtelijk rechtspersoon (compañia di Gobierno) lo no pone trabao di ningun di su trahadornan den peligro.

Durante un conferencia di prensa ayera, señor Van Nes a bisa cu e no ta de acuerdo cu tur conclusion cu Departamento di Finanzas a yega na dje algun luna pasa den su conseho REGARDANDO privatizacion di ATA.

Un di e conclusionnan tabata cu rien ambtenaar lo mester perde nan trabao una vez ATA bira independiente.

Sin embargo, den opinion di director Van Nes, independizacion di Oficina di Turismo lo hiba na lo contrario.

Un "ATA estilo nobo" lo solamente genera placa pa Aruba, suficiente te hasta pa tuma cien ambtenaar mas den servicio.

Señor Van Nes ta laga na Departamento di Finanzas pa bisa ta di cua departamento e lo kier pa kita cien ambtenaar.

Di ATA sigur cu no como cu e departamento tin unicamente ochenta empleado den servicio, cuarenta na Aruba y cuarenta den exterior.

Oficina di Turismo tin dos aña y mey ta traha riba adopcion di un "estilo nobo" cu ta encera cu e departamento lo bira directamente responsable pa su empleadonan y su placa.

E proceso di privatizacion di ATA a cuminsa na '85 y a wordo presenta di nobo na '95, bao Ministro di Turismo Tico Croes.

A instala un comision di privatizacion, den cual tabata tin asiento Oficina di Belasting, Departamento di Finanzas, Oficina Central di Asuntonan Huiridico (CBJAZ), Oficina di Reorganizacion (PBR), Ministerio di Turismo y Economia, Aruba Quality Foundation, Departamento di Personal di Gobierno (DPO) y ATA mes tambe.

Den cuadro di e privatizacion, ATA a tene un encuesta bao di su empleadonan pa puntra nan kico nan kier: keda ambtenaar o no.

Ochenta por ciento di e empleadonan a contesta cu nan lo kier mantene nan status di ambtenaar cu tur beneficio cu ta bin cu esaki.

Un ATA independiente di DPO

y Pais Aruba lo ta capaz pa tuma decisionnan basa riba su mes criterio.

E lo ta liber di e chumbonan di burocracia y politikeria cu Gobierno ta lastra su tras y cu ta handicap ATA grandemente den e campo turistico.

Riba 13 di September '96, CBJAZ a bin cu e proposicion pa ATA bira un compania di Gobierno y na October '96, esaki a keda aproba pa Consejo di Ministronan.

E mes aña, oficina di accountantnan Coopers & Lybrand a haci un estudio di e proceduran administrativo di Oficina di Turismo.

Cu e asunto ta tarda, ATA a trece pa dilanti na Juli '97 cerca Ministronan di Turismo y Finanzas.

Den e conferencia di prensa, señor Van Nes a bisa cu ta importante pa un departamento manera ATA dispone directamente di su placa.

Economia di Aruba ta depende pa 40% di su entrada di turismo y ATA mester tin fondo pa por traha cu ne.

Na momento cu ATA haya menos placa pa inverti (por ehempel) den campananan pa propaganda nos isla den exterior,

turismo di Aruba ta cay.

ATA a ripara esaki aña pasa, caminda a corta su budget, a baha man riba promocion y consecuentemente Aruba a haya menos turista.

Actualmente, Gobierno di Aruba ta den problema grandi di cashflow loke ta haci cu tur departamento gubernamental ta haya menos placa pa nan traha cu ne.

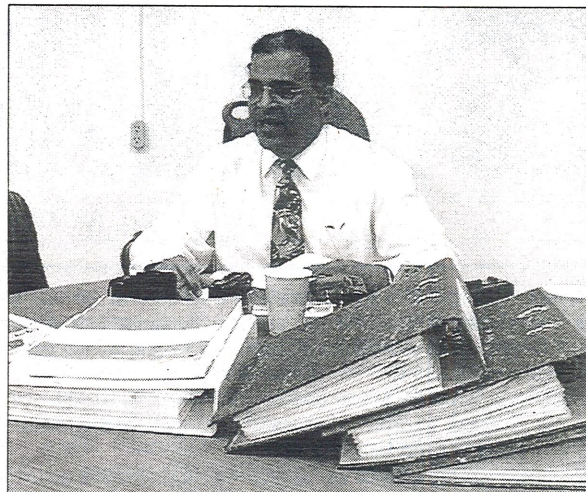
Pa ATA (y pa turismo di nos isla) esaki ta desastroso, sigur ora mira e sumanan miyonario cu destinacionnan turistico cu ta competi cu Aruba tin pa traha cu ne.

Florida por ehempel, tin un budget di promocion di sesenta miyon Florin.

Mustrando riba e propagandanan grandioso cu destinacionnan manera Puerto Rico, Republica Dominicana y Sandals tin ta core riba television Mericano, Jan van Nes ta bisa cu Aruba ta bayendo atras.

Su palabranan: "Si e aña aki nos no lanza un campaña di mayor indole, nos lo mira e mercado Mericano cay. Nos no por sigui cu ATA old style. Si Aruba no haci ahustacionnan, nos lo keda tras".

Señor Van Nes a splica ayera, cu ATA tin mester di un budget minimo di 35 miyon Florin pa e



por funciona bon.

Una vez ATA independiza, trinta miyon Florin di e total aki lo mester bin for di logeerbelasting y casinodroptax.

Actualmente e fondonan aki ta wordo reparti riba tur departamento di Gobierno.

E cinco miyon Florin cu ta resta lo tin cu bin di Gobierno, den forma di un subsidio adicional.

Debi na e problemanan di likidez di Gobierno, ATA no ta disponiendo di e minimo cu e mester di dje anualmente loke manera ya menciona, tin consecucionnan grave pa turismo di Aruba.

Un drama na caminda ta, cu no tin placa pa finanza un campaña di propaganda na television Mericano pa atrae turistanan pa September bay ariba.

ATA mester di dos miyon Dollar pa por haci e campaña aki pero te ainda, no tin placa pa cuminsa.

Durante e conferencia di prensa, señor Van Nes a bisa cu intencion

di privatizacion di ATA ta ningun momento pa hala e ministro nobo un banda.

E ta kere den Lily Beke y ta convenci cu, cu su personalidad encantador, e lo yuda pa habri portanan pa Aruba.

Director di ATA conoce señora Beke di tempo cu e tabata dokter di e hotel na unda e tabata General Manager y e sa cu e ta un hende cu hopi curazon pa loke e ta haci.

E ta yama señora Beke bonbini como Ministro di Turismo y ta spera cu nan lo tin un bon relacion di trabao cu otro.

E ta trata di dirigi su departamento na un manera mas apolitico posible y lo traha cu ministronan di cualkier color na bienestar di turismo di Aruba.

ATA lo brinda Ministro Beke e mes apoyo cu el a brinda e ministro saliente.

Riba fotonan hunto cu articulo, momentonan durante e conferencia di prensa di ayera.

AMSTERDAM MANOR BEACH RESORT

J.E. Irausquin Boulevard #252
P.O. Box 1302 Tel: 871492/874376
Fax: 871463



Is op zoek naar enthousiaste medewerkers voor de functies van

Frontdesk/Reservation Supervisor Houseman

Amsterdam Manor is een van de low-rise resort te Eagle Beach, bestaande uit 72 studio's, 1-bedroom appartementen en 2-bedroom appartementen. Het resort staat bekend om haar persoonlijke service en gastvrijheid. Sollicitanten zijn bij voorkeur van Arubaanse origine.

Sollicitanten moeten de Engelse en de Nederlandse taal goed beheersen en bereid zijn ploegdiensten te draaien. Gelieve persoonlijk langs te komen tussen 10:00 en 12:00; Amsterdam Manor Beach Resort, J.E. Irausquin Blvd 252, Aruba, Tel: 871492.

PALMS
Restaurant and Bar with
JOSE CUERVO
Present:

FAJITAS Y RITAS

Friday Nights in PALMS

6:00 p.m. - 11:00 p.m.

All the Beef & Chicken Fajitas you can eat

\$16,95

Your first Margarita
is complimentary!!

Mariachi Band



Reservations: 861234 ext. 37
service charge not included